

**ASHLEY**  
FURNITURE • MATTRESSES  
& HOME DECOR

QUALITY Furniture & Mattresses  
at AFFORDABLE Prices

OPEN SUNDAYS 11AM-4PM

613-629-5464 10 MATTHEWS AVE.  
WWW.ASHLEYPEMBROKE.CA

**POST**

JOURNAL  
PETAWAWA

VOLUME 79, N° 19 THURSDAY, SEPTEMBER 28, 2023 • JEUDI 28 SEPTEMBRE 2023

**Nomada**  
tacos

205 CHURCH ST. PEMBROKE

OPENING HOURS  
DINE IN - TAKE AWAY  
Tues - Sat 11:30 a.m. - 7 p.m.

ORDER ONLINE!  
www.nomadatas.com

nomadatasco@gmail.com • (613) 663-1932

# Canadian citizenship reaffirmation ceremony celebrates unity and diversity • La cérémonie de réaffirmation de la citoyenneté canadienne célèbre l'unité et la diversité

By Patricia Leboeuf

Petawawa Post

In recent years, new Canadian citizens have been compelled to participate in their Canadian Citizenship Reaffirmation Ceremony virtually, missing out on the exhilaration and camaraderie of an in-person gathering.

To rectify this, the Local Immigration Partnership – Lanark & Renfrew, in collaboration with the Town of Petawawa and the Petawawa Public Library, orchestrated a remarkable event on Sept. 13 at the Petawawa Civic Centre. New Canadians, alongside their friends, supporters, and members of the community, gathered to witness this pivotal moment in many individuals' lives.

Under the theme, "We're Glad You're Here," the ceremony aimed to pay homage to and reaffirm the dedication of those who have chosen to embrace Canadian citizenship, enriching the vibrant fabric of our nation.

"We need to honour and reaffirm the commitment of the individuals that have chosen to become Canadian citizens and contribute to the rich tapestry of our nation," said Renfrew County Warden and guest speaker Peter Emon. "By opening our doors to those seeking a better life,

we open our communities to those wanting to build a stronger Canada."

While Canada is a beautiful tapestry of a different cultures, it is equally vital to remember and celebrate the indigenous

cultures that have deep roots in this land.

"There has been a reinvigoration of culture in the last few years," said Circle of Turtle Lodge representative Olivia Davies.

... continued on page two

Par Patricia Leboeuf

Journal Petawawa Post

Ces dernières années, les nouveaux citoyens canadiens ont été contraints de participer virtuellement à leur cérémonie de réaf-

firmation de la citoyenneté canadienne, manquant ainsi l'excitation et la camaraderie d'une réunion en personne.

Pour remédier à cela, le Partenariat local en matière d'immigration - Lanark &

Renfrew, en collaboration avec la Ville de Petawawa et la Bibliothèque publique de Petawawa, ont organisé un événement remarquable le 13 septembre au Centre civique de Petawawa. Les nouveaux Canadiens, aux côtés de leurs amis, de leurs partisans et des membres de la communauté, se sont rassemblés pour être témoins de ce moment crucial dans la vie de nombreuses personnes. Sous le thème "Nous sommes heureux que vous soyez ici", la cérémonie visait à rendre hommage et à réaffirmer l'engagement de ceux qui ont choisi d'embrasser la citoyenneté canadienne, enrichissant ainsi le tissu dynamique de notre nation.

"Nous devons honorer et réaffirmer l'engagement des personnes qui ont choisi de devenir citoyens canadiens et de contribuer à la riche mosaïque de notre nation", a déclaré Peter Emon, préfet du comté de Renfrew et intervenant invité. "En ouvrant nos portes à ceux qui cherchent une meilleure vie, nous ouvrons nos communautés à ceux qui veulent bâtir un Canada plus fort."

Bien que le Canada soit une belle mosaïque de différentes cultures, il est tout aussi vital de se souvenir et de célébrer les cultures autochtones qui ont des racines profondes dans cette terre.

... suite à la page trois



After reaffirming his Canadian citizenship, Tracy Tenedero (right) shakes the hand of Petawawa Mayor Gary Serviss (left) as Lieutenant-Colonel Ron Balkaran looks on. | Après avoir réaffirmé sa citoyenneté canadienne, Tracy Tenedero serre la main du maire de Petawawa, Gary Serviss, tandis que le lieutenant-colonel Ron Balkaran regarde. (Photo: Patricia Leboeuf, Journal Petawawa Post)



1912 Petawawa Blvd.  
**613-631-0444**  
www.pembrokemitsubishi.ca



1375 Pembroke St. W.  
**613-687-4276**  
www.ovyamaha.com

RENTALS & DETAILING



1377 Pembroke St. W.  
**613-631-0211**

# FALL into SAVINGS

## SAVE ON EVERY RV ON THE LOT!

*All trailers sold in the month of October receive free storage and winterizing*



- SLEEPS 7
- 3-BURNER COOKTOP
- QUEEN BED

248BH  
2022 GULFSTREAM AMERI-LITE

WAS \$34,200  
**NOW \$29,500**



- SLEEPS 3
- POWER BED
- 'L' LOUNGE

2022 ESCAPE 18 HATCH

WAS \$43,700  
**NOW \$37,900**



- SLEEPS 7
- QUEEN BED
- SOLAR POWER

2022 JAYCO JAY FLIGHT

224BH  
WAS \$41,235  
**NOW \$35,995**



- SLEEPS 8
- BUNKHOUSE
- FRONT BEDROOM

2022 JAYCO JAY FLIGHT

264BH  
WAS \$42,350  
**NOW \$36,500**



- SLEEPS 2
- EXT. KITCHENETTE
- 2 MATTRESSES

2024 BRAXTON CREEK BUSHWHACKER

10HD  
WAS \$19,750  
**NOW \$18,500**

# LeisureDays<sup>®</sup>

## RV CENTRE

PEMBROKE

HOURS: MON-FRI 9-5, SAT 9-4, SUN 11-4  
FULLY STOCKED PARTS DEPARTMENT  
**WE SUPPORT OUR TROOPS**

2009 Petawawa Blvd. Pembroke  
(between Pembroke & Petawawa)  
613-732-2200 | www.leisuredayspembroke.ca

## Canadian citizenship reaffirmation ceremony celebrates unity and diversity ... continued from front page

"But what does that mean? Our First Nations cultures were suppressed and it is only in the last three generations that we've seen a revival of our cultures through the remembering, honouring and representing of our songs, dances and stories."

The teachings and activities from these cultures, particularly those of the Algonquin, are accessible to the community at the Circle of Turtle Lodge. Davies extended an invitation to all Canadians, regardless of their background, to delve into the heritage of the original inhabitants of Canada.

"As new Canadians, or continuing Canadians, you made a commitment to uphold the treaties of this nation... and in this case, it is a promise between the Crown and the First Nations," said Davies.

The diversity of Canada radiated brightly through an engaging cultural showcase, featuring a captivating dance performance by Suli Adams accompanied by a song composed and performed by Randa Teschner, followed by an "Immigrant Minutes" video showcase.

Attendees were afforded the opportunity to reaffirm their oath of citizenship, employing updated language endorsed by the Canadian Government in alignment with the Truth and Reconciliation Committee's recommendations. This revised oath recognizes and reaffirms the Aboriginal and treaty rights of First Nations, Inuit, and Métis peoples, while solemnly

pledging allegiance to the values of Canada. Following the official proceedings, a reception provided everyone the chance to mingle and share their own stories of immigrating to Canada or extending support to those who have.

Lieutenant-Colonel (LCol) Ron Balkaran, representing Garrison Petawawa, expressed his heartfelt gratitude for the event. Though he was born in Canada, he spent his formative years in Trinidad and Tobago. Even after 25 years residing in Canada and donning the Canadian Armed Forces (CAF) uniform, he still recalls the challenges of relocating to a foreign country and adapting to a new culture.

"As a first-generation Canadian, I personally relate to the decision and commitment to become a Canadian citizen," said LCol Balkaran.

"After being posted all over in different provinces and going to different countries around the world, you realize how great the nation is and how lucky we are to call it home," he added.

This special event was part of Welcoming Week, a national celebration spanning from Sept. 8 to 17, dedicated to acknowledging and celebrating the inclusivity and sense of belonging that communities extend to newcomers. It is an annual opportunity to acknowledge and appreciate the sense of belonging in local communities, and this ceremony in Petawawa demonstrated that unity and diversity are the goals of Canadian citizenship.



Bring your savings together



David E Minns Ins Agcy Ltd  
David Minns, Agent  
1316 Pembroke St W  
Pembroke ON K8A 7A2  
613-735-0608  
www.davidminns.ca

### Save when you combine your home and auto insurance

Like most people, you probably need different types of insurance to protect the most important things in your life. As your local Desjardins Agent, I'm here to help you find the right coverage and ensure you're saving all you can.

Better things come from someone who knows you.

**Stop in, call or click.**



Certain conditions, limitations and exclusions may apply.  
Desjardins Insurance refers to Certas Home and Auto Insurance Company, underwriter of automobile and property insurance or Desjardins Financial Security Life Assurance Company, underwriter of life insurance and living benefits products.  
Desjardins, Desjardins Insurance and related trademarks are trademarks of the Fédération des caisses Desjardins du Québec, used under licence.

## La cérémonie de réaffirmation de la citoyenneté canadienne célèbre l'unité et la diversité ... suite de la première page

"Il y a eu une revitalisation de la culture au cours des dernières années", a déclaré Olivia Davies, représentante du Cercle de la Cabane de la Tortue. "Mais que signifie cela ? Nos cultures des Premières Nations ont été opprimées et ce n'est que dans les trois dernières générations que nous avons vu une résurgence de nos cultures à travers le souvenir, l'honoration et la représentation de nos chants, de nos danses et de nos récits."

Les enseignements et les activités de ces cultures, en particulier ceux des Algonquins, sont accessibles à la communauté au Cercle de la Cabane de la Tortue. Davies a lancé une invitation à tous les Canadiens, quelle que soit leur origine, à explorer l'héritage des habitants originaux du Canada.

"En tant que nouveaux Canadiens ou Canadiens existants, vous avez pris l'engagement de respecter les traités de cette nation... et dans ce cas, il s'agit d'une promesse entre la Couronne et les Premières Nations", a déclaré Davies.

La diversité du Canada a brillé de mille feux à travers une exposition culturelle captivante, comprenant une performance de danse envoûtante de Suli Adams accompagnée d'une chanson composée et interprétée par Randa Teschner, suivie d'une présentation vidéo des "Minutes de l'Immigrant".

Les participants ont eu l'opportunité de réaffirmer leur serment de citoyenneté, en utilisant un langage mis à jour approuvé par le gouvernement canadien en conformité avec les recommandations du Comité de vérité et de réconciliation. Ce serment révisé reconnaît et réaffirme les droits autochtones et les traités des Premières Nations, des Inuits et des Mé-

diés liés à la réinstallation dans un pays étranger et à l'adaptation à une nouvelle culture.

"En tant que Canadien de première génération, je me sens personnellement concerné par la décision et l'engagement de devenir citoyen canadien", a déclaré le Lcol Balkaran. "Après avoir été affecté dans différentes provinces et avoir visité différents pays à travers le monde, vous réalisez à quel point la nation est formidable et à quel point nous avons de la chance de l'appeler chez nous", a-t-il ajouté. Cet événement spécial faisait partie de la Semaine de l'Accueil, une célébration nationale s'étendant

du 8 au 17 septembre, dédiée à la reconnaissance et à la célébration de l'inclusivité et du sentiment d'appartenance que les communautés offrent aux nouveaux arrivants. C'était une occasion annuelle de reconnaître et d'apprécier le sentiment d'appartenance dans les communautés locales, et cette cérémonie à Petawawa a démontré que l'unité et la diversité sont les objectifs de la citoyenneté canadienne.

(Below left) Circle of Turtle Lodge representative Olivia Davies, and daughter Aurora, spoke about the importance of land stewardship and recognizing the rights of the Algonquin people. (En bas à gauche) La représentante du Cercle de la Cabane de la Tortue, Olivia Davies, et sa fille Aurora, ont parlé de l'importance de la gestion des terres et de la reconnaissance des droits du peuple algonquin.

(Above) In the foreground, Suli Adams belly danced to a song written and performed by Randa Teschner. (Ci-dessus) Au premier plan, Suli Adams a dansé le ventre sur une chanson écrite et interprétée par Randa Teschner. (Photos: Patricia Leboeuf, Journal Petawawa Post)

(Photos: Patricia Leboeuf, Journal Petawawa Post)



# 40 YEARS IN BUSINESS!

## SHUTTERS NOW ON SALE





**Custom Draperies & Blinds**  
Fine Bed Linens, Duvets & Pillows

CELEBRATING  
**40**  
YEARS

FREE  
**SHOP**  
@HOME  
SERVICE

PROFESSIONAL  
INSTALLATION  
SERVICE

**TheBlindExperts.ca 613-735-0370 12 Matthews Ave.**



**CHIROPRACTIC CLINIC**

BY APPOINTMENT ONLY  
canexplazachiropractic@gmail.com







**DR. STUART MACPHERSON**  
B.Sc., H.K., D.C.

**OFFICE HOURS**

Monday 9:00am - noon, 1:00 - 5:00pm  
Tuesday 1:00pm - 6:00pm  
Wednesday 8:00am - noon  
Thursday 9:00am - noon, 1:00 - 6:00pm  
Friday 9:00am - noon


HELPING YOU MOVE BETTER  
**(613) 687-4673**

### FOUR DAY FORECAST FOR PETAWAWA

TONIGHT	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
			
SEPTEMBER 28	SEPTEMBER 29	SEPTEMBER 30	OCTOBER 1
<b>9C</b>	<b>22C</b>	<b>23C</b>	<b>26C</b>
MAINLY CLEAR POP 3%	PARTLY SUNNY 8C @ NIGHT	PARTLY SUNNY 11C @ NIGHT	MOSTLY SUNNY 12C @ NIGHT

Forecast data updated as of Tuesday, Sept. 26, 2023 from www.accuweather.com

**THE WORLD'S LARGEST GT STORE!**



Sun: 9-5 • Mon-Fri: 8-9 • Sat: 8-6  
**GIANT TIGER**  
Your one-stop shopping at  
171 Alexander St. Downtown Pembroke



Managing Editor | Rédacteur en Chef  
Lisa Brazeau

Assistant Editor | Rédacteur adjoint  
Kiera Miller

Accounts Clerk | Commis Comptable  
Angela Sawyer

Journalist/Photographer | Journaliste/Photographe  
Patricia Leboeuf

Sales Representative | Représentant Commerciale  
Cindy Van Loan

**Circulation • Circulation: 6,600**  
Garrison Petawawa/Garrison Petawawa, Ontario K8H 2X3  
613-687-5511, Ext 5386/6265  
Fax: 613-588-6966  
Email: petawawapost@bellnet.ca  
Publication Mail Agreement Number/ Numéro de convention de poste de publication: 42716018  
PUBLISHED EVERY TWO WEEKS as of May 2020/PUBLIÉ TOUTES LES DEUX SEMAINES à partir de mai 2020  
Delivered FREE to the Petawawa community/ Livré GRATUITEMENT à la communauté de Petawawa.  
SUBSCRIPTIONS/ ABONNEMENT: Please inquire for more details/Veuillez vous renseigner pour plus de détails.  
Read the Petawawa Post on line at/ Lisez le journal Petawawa Post en ligne à [www.petawawapost.ca](http://www.petawawapost.ca)

This publication is issued under the authority of Col J Vass, Commander 4 CDSG/4 CDSB Garrison Petawawa with copies published every second Thursday (as of May 2020).  
Cette publication est émise sous l'autorité du col J Vass, commandant de la 4 GSDC/4 BSDC Garrison Petawawa et est publiée chaque deuxième jeudi (à partir de mai 2020).

Editorial Board  
Chief Executive Officer - Mr. Nathan Lane  
Managing Editor - Mrs. Lisa Brazeau  
Public Affairs Officer - 4 CDSB Garrison Petawawa - Daphny Gebhart-Turcotte  
Brigade Public Affairs Officer - 2 CMBG - Captain Brigitte Van Hende  
Opinions expressed herein are those of the writers and not necessarily those of the Commander or the Editorial Board. They are not to be considered an official expression of the Department of National Defence. The Editorial Board reserves the right to reject any editorial or advertising material. Furthermore, the Board cannot be held responsible for the loss or damage of photos or articles submitted for publication.

Comité de la Rédaction  
Directeur général - M. Nathan Lane  
Rédacteur en chef - Mme. Lisa Brazeau  
Conseiller en affaires publiques - Garrison Petawawa - Daphny Gebhart-Turcotte  
Conseiller en affaires publiques - 2 GBMC, capitaine Brigitte Van Hende  
Les opinions qui y sont exprimées de l'auteur et ne sont pas nécessairement celles du commandant ou du comité de la rédaction. Elles ne doivent pas être considérées comme des expressions officielles du Ministère de la défense nationale. Le comité de la rédaction réserve le droit de rejeter tout matériel publicitaire ou éditorial. De plus, le comité ne peut être tenu responsable de la perte ou dommage aux photos et articles soumis pour publications.  
Publicité: Les erreurs ou corrections doivent être mentionnées au Rédacteur en chef le lendemain de la première parution.

Advertising:  
Errors or correction must be brought to the attention of the Managing Editor the day after the first insertion. The advertisers agree that the publisher shall not be liable for damages arising out of errors in advertisements beyond the amount paid for the space actually occupied by that portion of the advertisement.

Submission Deadline:  
Thursday noon to the Editor for the following Thursday edition.  
Bldg S-602, 613-687-5511 ext. 5386.  
Email: petawawapost@bellnet.ca

Publicité:  
L'auteur de l'annonce accepte que le Rédacteur en chef ne soit pas tenu responsable des dommages qui pourraient survenir suite à des erreurs dans la annonces en plus de montant payé pour l'espace occupé par cette portion de l'annonce au-delà du montant payé pour l'annonce.

Date d'échéance:  
Le jeudi à 12h 00 au Rédacteur en chef  
Édifice S-602, 613-687-5511, poste 5386.  
Email: petawawapost@bellnet.ca



## Embrace the Enchantment: celebrating fall magic in the military community • Vivez l'enchantement : célébrez la magie de l'automne au sein de la communauté militaire

As the fall season unfolds with its kaleidoscope of colours and crisp air, the military community across the nation gears up to celebrate the magic of autumn.

This year, the theme "Embrace the Enchantment" takes center stage, bringing a sense of wonder and excitement to a myriad of events organized by Base and Wing departments.

From thrilling adventures to captivating performances, the fall festivities promise unforgettable experiences for all.

The "Embrace the Enchantment" theme captures the essence of fall, where nature transforms, and the ordinary becomes extraordinary. It invites military families, service members, and the wider community to come together and immerse themselves in the charm of the season.

Mr. Ben Ouellette, Vice President of PSP Operations, shared his thoughts on this year's theme, saying, "We are thrilled to present the 'Embrace the Enchantment' theme, as it perfectly embodies the spirit of togetherness and celebration in our military community. These fall events are not only about entertainment but also about fostering a sense of camaraderie and creating cherished memories for our brave personnel and their families."

Beyond the enchanting experiences, the fall events hold several benefits for the military community:

**Building Strong Bonds:** Fall events create opportunities for service members and their families to bond with each other and fellow community members. It fosters a sense of belonging and support within the military

community.

**Enhancing Resilience:** Engaging in fun and adventurous activities can help reduce stress and enhance resilience among military personnel, providing a positive impact on their overall well-being.

**Supporting Local Businesses:** Many events feature arts and crafts fairs, providing a platform for local artisans to showcase their talents. By supporting these events, the military community contributes to the growth of local economies.

**Promoting Family Time:** Fall events offer the perfect setting for families to spend quality time together, creating lasting memories that strengthen family bonds.

To make the most of this enchanting season, readers are encouraged to explore [cfmws.ca](https://cfmws.ca). The calendars showcase a diverse array of events taking place in different Base and Wing locations across the country. Whether it's a night of storytelling under the stars or a grand fall ball, these events promise to bring joy and wonder to all who attend.

For more details and to find an event near you, visit the National Fall Events site at <https://cfmws.ca/recreation/fallactivities>

Embrace the Enchantment and make this fall a season to remember.

Alors que la saison automnale commence à se pointer le bout du nez avec sa multitude de couleurs et son air vif, la communauté militaire de tout le pays se prépare à célébrer la magie de l'automne.

Cette année, le thème « Vivez l'enchantement » occupe le pre-

mier plan, conférant une atmosphère d'émerveillement et d'excitation à une myriade d'événements organisés par les services des bases et escadres. Les festivités d'automne, allant d'aventures palpitantes à des spectacles captivants, promettent des expériences inoubliables pour tous.

Le thème « Vivez l'enchantement » capture l'essence de l'automne, où la nature se transforme et où l'ordinaire devient extraordinaire. Elle invite les militaires, leurs familles et l'ensemble de la communauté à se rassembler et à s'imprégner du charme de la saison.

M. Ben Ouellette, vice-président des opérations des Programmes de soutien du personnel, a fait part de ses réflexions sur le thème de cette année : « Nous sommes ravis de présenter le thème "Vivez l'enchantement", qui incarne parfaitement l'esprit d'appartenance et de fête de notre communauté militaire. Ces événements d'automne ne sont pas seulement des divertissements, ils représentent aussi des occasions de développer un sentiment de camaraderie et de créer des souvenirs précieux pour nos braves militaires et leurs familles. »

Au-delà des expériences enchantées, les événements d'automne présentent plusieurs avantages pour la communauté militaire.

Créer des liens solides : les événements d'automne permettent aux militaires et à leurs familles de nouer des liens entre eux et avec les autres membres de la communauté. Ils favorisent un sentiment d'appartenance et de soutien au sein de la communauté militaire.

... suite à la page suivante

*Don't Delay*  
START YOUR PRE-PLAN TODAY

PEACE OF MIND FOR YOU  
& YOUR FAMILY

*Malcolm, Devitt & Binhammer*  
— FUNERAL HOME —  
Built On A Tradition of Excellence Since 1897

141 Renfrew St.  
Pembroke, Ontario  
613-732-3637  
[www.mdbfuneralhome.com](http://www.mdbfuneralhome.com)

Operated by Amety Limited  
Owned by Park Lawn Corporation



# PSP and CANEX fuel fun at camp • Collaboration PSP et CANEX ravitaille le plaisir au camp

A partnership between Garrison Petawawa Personnel Support Programs (PSP) and CANEX Petawawa created healthier snack opportunities for the children attending the PSP summer camps. Each week of camp, CANEX donated healthy snacks to provide campers with nutritious treats to keep them full and give them energy throughout the day. From left are Manager Community Recreation Brendan Cunliffe, Recreation Coordinator Sarah Nault, CANEX SuperMart Manager Christine Busch and CANEX Expressmart Manager Tosha Poirier. (Photo by Patricia Leboeuf, Petawawa Post) | Un partenariat entre les Programmes de soutien au personnel de la garnison de Petawawa (PSP) et CANEX Petawawa a créé des occasions de collations plus saines pour les enfants participant aux camps d'été du PSP. Chaque semaine de camp, CANEX a offert des collations saines pour fournir aux campeurs des friandises nutritives pour les maintenir rassasiés et leur donner de l'énergie tout au long de la journée. De gauche à droite se trouvent le gestionnaire des loisirs communautaires Brendan Cunliffe, la coordinatrice des loisirs Sarah Nault, la gestionnaire de CANEX SuperMart Christine Busch et la gestionnaire de CANEX Expressmart Tosha Poirier. (Photo de Patricia Leboeuf, Petawawa Post)

## Vivez l'enchantement : célébrez la magie de l'automne au sein de la communauté militaire ... suite de la page précédente

Améliorer la résilience : la participation à des activités amusantes et aventureuses peut contribuer à réduire le stress et à renforcer la résilience du personnel militaire, ce qui a des répercussions positives sur son bien-être général.

Soutenir les entreprises locales : de nombreux événements proposent des foires d'artisanat permettant aux artisans locaux de présenter leurs talents. En soutenant ces événements, la communauté militaire contribue à la croissance des économies locales.

Promouvoir le temps passé en famille : les événements d'automne offrent un cadre idéal pour que les familles passent du temps ensemble, créant ainsi des souvenirs durables qui renforcent les liens familiaux.

Pour profiter au maximum de cette saison enchantée, les lecteurs sont invités à consulter le site national des événements d'automne. SBMFC.ca présente un large éventail d'événements se déroulant dans différentes bases et escadres à travers le pays. Qu'il s'agisse d'une nuit de contes sous les étoiles ou d'un grand bal d'automne, ces événements promettent d'apporter joie et émerveillement à tous ceux et celles qui y assistent.

Pour plus de détails et pour trouver un événement près de chez vous, consultez le site national des événements d'automne à l'adresse suivante : <https://sbmfc.ca/loisirs/evnementsautomne>

Vivez l'enchantement et faites de cet automne une saison inoubliable.

Come and join the fun!

# PETAWAWA LEGION COMMUNITY BAND

WEDNESDAY EVENINGS | 7PM  
PETAWAWA LEGION HALL

Did you play in your school band? Do you still miss those fun days with a group of friends who became like family, sharing the joy of making music together?

Have you always wanted to be part of a brass-and-reed band, but never got the chance to learn to play an instrument?

Find out how you can fill these empty spaces in your life by calling Karen (613-635-1970) or Verlie (613-687-2890)!

[www.PetawawaLegion.ca/band](http://www.PetawawaLegion.ca/band)

**INSTRUMENTS AVAILABLE FOR RENT!**

**MILITARY MEMBERS GET**  
**\$1000 OFF**  
**NEW VEHICLES**  
**\$500 OFF**  
**USED VEHICLES**

# Congratulations

## ON 60 YEARS IN THE AUTOMOTIVE BUSINESS

# Charlie!

TO SEE OUR FULL LINE UP, VISIT [BUTLERGM.COM](http://BUTLERGM.COM)

# Butler

1370 Pembroke St. W. Pembroke ON  
 613-735-3147 • [www.butlergm.com](http://www.butlergm.com)  
 SHOP 24/7 ONLINE

# Efforts to relocate Syrian family to Petawawa continue • Les efforts pour relocaliser une famille syrienne à Petawawa se poursuivent

By/Par Patricia Leboeuf

Journal Petawawa Post

Members of the St. John's Lutheran Church of Petawawa community continue to rally together to extend a lifeline to a family who fled the Syrian war.

Over a decade of tragedy has left between 603,064 and 620,000 lives lost and over 12 million still forcibly displaced. Among those are the Jokhadar family, whose story is marked with deep loss and resilience.

Qusai Jokhadar arrived at Jordan's Zaatari refugee camp in 2012 when he was just 15. His wife, Siwar, also found herself in the camp at the tender age of 12. Both had fled the horrors of war alongside their families, and it was within the confines of the camp that they met, fell in love, and started a family of their own. Their two children, Sahar and Ward, were born in the confines of the camp.

The Zaatari Refugee Camp offers them no lasting prospects, leaving them reliant on the goodwill of charitable and Non-Governmental Organizations (NGOs) for survival.

The journey of the Jokhadar family came to the attention of

Jennifer Neville and Gary Serviss about two years ago and their story so touched them that they took the initiative to bring them to Petawawa backed by the Canadian Lutheran World Relief organization and St. John's Lutheran Church of Petawawa. Together, the congregation has unanimously agreed to co-sponsor the family and committed to providing practical assistance once they arrive in Petawawa, including securing clothing, furniture, interpreters, healthcare providers, school enrollment, language training, and helping with employment searches.

"We are ready for them to come and we hope that it will be sooner rather than later," said Neville.

Over the years of fundraising, the congregation's hearts opened further.

"We started with a family of four and we are now at 17," said Neville. "We have three brothers, all their kids, the mother and their wives."

They've all been approved to come to Petawawa, but it is a long, expensive process and the quality of life in Jordan is eroding.

"They are rationing electricity, they are rationing water," said Neville. "A lot of the jobs that the Jokhadars had in the camp are

slowly running out. It's becoming more difficult feeding their families in the camp."

Neville and Serviss presented a plea for funds during a Canadian citizenship reaffirmation ceremony on Sept. 13, hosted by the Local Immigration Partnership – Lanark & Renfrew.

"We need a bit more money so that they can feed their families," said Neville. "The community has really been fantastic, Petawawa and surrounding area."

Donations can be made through a dedicated TD Canada Trust account in Petawawa or via e-transfer to [petawawarefugees@gmail.com](mailto:petawawarefugees@gmail.com). Tax receipts for contributions will be provided by the Canadian Lutheran World Relief.

Les membres de la communauté de l'Église luthérienne St. John's de Petawawa continuent de se rassembler pour tendre la main à une famille qui a fui la guerre en Syrie.

Plus d'une décennie de tragédie a coûté la vie à entre 603 064 et 620 000 personnes, et plus de 12 millions sont toujours déplacées de force en Syrie. Parmi eux se trouve la famille Jokhadar, dont l'histoire est marquée par de profondes

pertes et une grande résilience.

Qusai Jokhadar est arrivé au camp de réfugiés de Zaatari en Jordanie en 2012, alors qu'il n'avait que 15 ans. Sa femme, Siwar, s'est également retrouvée dans le camp à l'âge de 12 ans. Tous deux avaient fui les horreurs de la guerre aux côtés de leurs familles, et c'est dans l'enceinte du camp qu'ils se sont rencontrés, sont tombés amoureux et ont fondé leur propre famille. Leurs deux enfants, Sahar et Ward, sont nés dans les limites du camp.

Le camp de réfugiés de Zaatari ne leur offre aucune perspective à long terme, les laissant dépendre de la générosité des organisations caritatives et des organisations non gouvernementales (ONG) pour leur survie.

L'histoire de la famille Jokhadar a attiré l'attention de Jennifer Neville et de Gary Serviss il y a environ deux ans, et leur histoire les a tellement touchés qu'ils ont pris l'initiative de les amener à Petawawa, avec le soutien de l'Organisation de secours luthérienne mondiale canadienne et de l'Église luthérienne St. John's de Petawawa. Ensemble, la congrégation a unanimement accepté de parrainer la famille et s'est

engagée à fournir une aide pratique une fois qu'ils seront arrivés à Petawawa, notamment en assurant l'obtention de vêtements, de meubles, d'interprètes, de prestataires de soins de santé, d'inscription à l'école, de formation linguistique et en aidant dans la recherche d'emploi.

"Nous sommes prêts à les accueillir et nous espérons que cela se fera plus tôt que tard", a déclaré Neville.

Au fil des années, la collecte de fonds a suscité un soutien de plus en plus important de la congrégation.

"Nous avons commencé avec une famille de quatre personnes et nous en sommes maintenant à 17", a déclaré Neville. "Nous avons trois frères, tous leurs enfants, la mère et leurs épouses."

Ils ont tous été approuvés pour venir à Petawawa, mais c'est un processus long et coûteux, et la qualité de vie en Jordanie se détériore.

"Ils rationnent l'électricité, ils rationnent l'eau", a déclaré Neville. "Beaucoup des emplois que les Jokhadar avaient dans le camp disparaissent lentement. Il devient de plus en plus difficile de nourrir leurs familles dans le camp."

... suite à la page suivante

## "LEARNING TOGETHER"

### VETERAN & FAMILY Scholarship

This exciting program allows retired or retiring Canadian Armed Forces members who are heading back to school with Willis College to have a family member attend at the same time!

With flexible learning options and experienced instructors, gain the skills you need to succeed in today's job market. Apply now and take the first step towards a brighter future for you and your family!

## LEARN MORE



[www.williscollege.com](http://www.williscollege.com)



**Les efforts pour relocaliser une famille syrienne à Petawawa se poursuivent ... suite de la page précédente**

Neville et Serviss ont fait appel à des fonds lors d'une cérémonie de réaffirmation de la citoyenneté canadienne le 13 septembre, organisée par le Partenariat local pour l'immigration - Lanark et Renfrew.

"Nous avons besoin d'un peu plus d'argent pour qu'ils puissent nourrir leurs familles", a déclaré Neville. "La communauté a vraiment été fantastique, Petawawa et les environs."

Les dons peuvent être faits via un compte dédié à la TD Canada Trust à Petawawa ou par virement électronique à l'adresse petawawarefugees@gmail.com. Des reçus fiscaux seront fournis par l'Organisation de secours luthérienne mondiale canadienne.



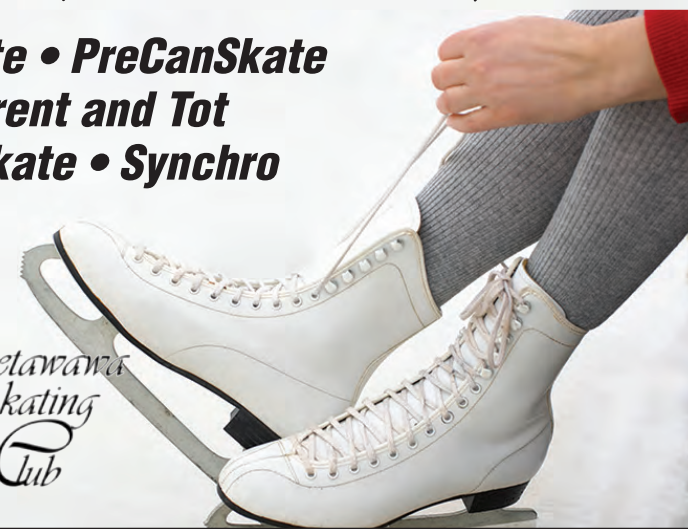
The St. John's Lutheran Church of Petawawa congregation has been working to bring Syrian refugees Qusai Jokhadar, his wife Siwar and their children Sahar and Ward to Petawawa. During this long process, the list grew to 17 family members. | L'assemblée de l'Église luthérienne St. John de Petawawa travaille pour accueillir les réfugiés syriens Qusai Jokhadar, sa femme Siwar et leurs enfants Sahar et Ward à Petawawa. Au cours de ce long processus, la liste s'est élargie à 17 membres de la famille Jokhadar. (Submitted photo soumise)

*all it takes is a pair of skates*  
**REGISTRATION**  
 open for the new season!

**WINTER REGISTRATION IS NOW OPEN AT**  
[www.petawawaskatingclub.com](http://www.petawawaskatingclub.com)

*All ages are welcome to join.  
 No experience necessary.*

- **CanSkate** • **PreCanSkate**
- **Parent and Tot**
- **Starskate** • **Synchro**



**GET YOUR CHRISTMAS WINE STARTED NOW. BE PREPARED FOR THE HOLIDAYS.**



1065 PEMBROKE ST. E  
 613-732-1637 | [CORKCULTURE.CA](http://CORKCULTURE.CA)

**TOWN OF PETAWAWA**  
 COMMUNITY GUIDE

**THE FALL/WINTER COMMUNITY GUIDE IS NOW AVAILABLE**

This year, we're moving to an online format so the Guide will not be mailed to your home.

Visit [www.petawawa.ca](http://www.petawawa.ca) today or scan the QR Code below to check out this edition.



Our Community Guide provides seasonal information on community services programs, events, and activities for all residents as well as best practices about infrastructure use.

For program registration, visit [www.petawawa.ca](http://www.petawawa.ca)



# 7 essential tips to plan the perfect destination wedding

## 7 conseils essentiels pour organiser le mariage parfait à destination

(NC) For many, the allure of exchanging vows in a picturesque location while creating unforgettable memories with loved ones is simply irresistible. But it can add a few challenges to the already stressful and exciting wedding planning process.

To help you turn your dream destination wedding into a reality, here are seven invaluable insights from Chelsey Briere, a seasoned wedding planner with HV Luxury Travel.

### Start with a feeling

Whether it's a tropical beach, a romantic European city or serene countryside, the destination sets the tone for the entire celebration. To choose the perfect location for your big day, consider factors like seasonal weather, accessibility and the overall atmosphere.

### Make a framework

For a destination wedding there are often extra expenses for travel and accommodation, and local arrangements that need to be made. Briere advises that couples set a realistic budget early on and consider enlisting a professional to help navigate through cost-effective options without com-

promising on quality.

### Get your legal ducks in a row

There will be legal rules and paperwork you have to handle for a destination wedding, such as travel visas and getting the right marriage license. Aim to complete all necessary documentation well in advance to ensure the day goes off without a hitch. Working with a wedding planner local to, or familiar with, your chosen location can help make these legal details easy.

### Include local life

Embracing the local culture and supporting local vendors can add a unique touch to your wedding. Consider partnering with reputable providers who understand the destination's intricacies and can deliver an authentic experience that resonates with your vision, be it a dinner of regional cuisine or bouquets of local flowers.

### Anticipate guest needs

Ensuring guests have a fun, seamless experience is vital for a success-

ful destination wedding. Clear and constant communication with guests is crucial. Briere recommends being transparent about costs and logistics early on to help guests understand accordingly. She also advocates for setting up a wedding website or sending out detailed itineraries. These should include travel information, event schedules and contact details to keep guests informed and at ease.

### Inject added fun

Incorporating pre- or post-wedding activities can foster a stronger sense of community

among guests. After all, it's not just a wedding but a vacation too. Organize group excursions or activities, such as guided tours, beach parties or local experiences to create cherished memories beyond the wedding day.

### Enjoy the process

Briere's ultimate piece of advice is for couples to embrace the journey and enjoy the entire planning process. Destination weddings may present some hurdles, but every step can become an exciting adventure leading up to a magical wedding day you'll cherish for years to

come.

Find more tips for planning the perfect event or vacation at [hostedvillas.com](http://hostedvillas.com).

...

(NC) Pour beaucoup, l'attrait de l'échange des vœux dans un lieu pittoresque tout en créant des souvenirs inoubliables avec les personnes qui leur sont chères est tout simplement irrésistible. Mais cela peut ajouter quelques défis au processus déjà stressant et excitant de l'organisation d'un mariage.

Pour vous aider à concrétiser votre rêve de mar-

PEMBROKE  
CURLING CENTRE

# GOLF

SIMULATORS

LOOKING FOR A  
STAG & DOE OR  
SHOWER IDEA?  
GO GOLFING!

STATE-OF-THE-ART  
SIMULATOR TECHNOLOGY!

BOOK TEE TIMES  
& PLAY ONLINE!

SPECIAL RATES  
WHEN BOOKED WITH  
MAIN HALL FOR  
STAG & DOE

LICENSED BAR SERVICE

CONVENIENTLY LOCATED  
INSIDE THE PEMBROKE  
CURLING CENTRE!

200  
COURSES  
TO CHOOSE FROM!

428 HERBERT ST.  
613-732-4113  
WWW.PEMBROKECURLINGCENTRE.CA



## Adventurous Photography for Adventurous Souls

FAMILY | ENGAGEMENT | WEDDINGS  
MATERNITY | NEWBORN & MUCH MORE!

613-717-0240 | [therusticlens@gmail.com](mailto:therusticlens@gmail.com)



We Do Unique.

## The Rusty Lantern

BARN BOUTIQUE  
Clothing and Accessories  
Home Decor and Furniture  
Seasonal Produce and Meats

111 Bonnechere St. W. Eganville  
613-628-2991  
[www.therustylanternbarnboutique.ca](http://www.therustylanternbarnboutique.ca)



iage à destination, voici sept conseils précieux de Chelsey Briere, organisatrice de mariages chevronnée chez HV Luxury Travel.

**Commencez par un sentiment**

Qu'il s'agisse d'une plage tropicale, d'une ville européenne romantique ou d'une campagne sereine, la destination donne le ton à l'ensemble de la célébration. Pour choisir le lieu idéal pour votre grand jour, tenez compte de facteurs tels que le climat saisonnier, l'accessibilité et l'atmosphère générale.

**Fixer un cadre**

Pour un mariage à destination, il y a souvent des dépenses supplémentaires pour le voyage et l'hébergement, ainsi que des dispositions à prendre sur place. Mme Briere conseille aux couples de fixer un budget réaliste dès le départ et d'envisager de faire appel à un professionnel pour les aider à trouver des options rentables sans compromettre la qualité.

**Mettez toutes les chances de votre côté sur le plan juridique**

Il y a des règles juridiques et des formalités administratives à remplir pour un mariage à destination, comme les visas de voyage et l'obtention de la licence de mariage appropriée. Essayez d'obtenir tous les documents nécessaires suffisamment à l'avance pour que la journée se déroule sans encombre. Travailler avec un organisateur de mariage local ou connaissant bien le lieu de votre choix peut vous aider à simplifier ces détails juridiques.

**Inclure la vie locale**

S'imprégner de la culture locale et soutenir les fournisseurs locaux peut ajouter une touche unique à votre mariage. Pensez à vous associer à des prestataires réputés qui comprennent les subtilités de la destination et peuvent vous offrir une expérience authentique en accord avec votre vision, qu'il s'agisse d'un dîner de cuisine régionale ou de bouquets de fleurs

locales.

**Anticiper les besoins des invités**

S'assurer que les invités vivent une expérience agréable et sans heurts est essentiel pour la réussite d'un mariage à destination. Une communication claire et constante avec les invités est cruciale. Mme Briere recommande d'être transparent sur les coûts et la logistique dès le début afin d'aider les invités à planifier en conséquence. Elle préconise également la création d'un site web consacré au mariage ou l'envoi d'itinéraires détaillés. Ces itinéraires doivent inclure des informations sur les déplacements, les horaires des événements et les coordonnées des personnes à contacter, afin que les invités soient informés et se sentent à l'aise.

**S'amuser davantage**

L'organisation d'activités avant ou après le mariage peut renforcer le sentiment

d'appartenance à une communauté parmi les invités. Après tout, il ne s'agit pas seulement d'un mariage, mais aussi de vacances. Organisez des excursions ou des activités de groupe, telles que des visites guidées, des fêtes sur la plage ou des expériences locales, afin de créer des souvenirs inoubliables au-delà du jour du mariage.

Profitez du processus Le dernier conseil de Briere est que les couples s'engagent dans le voyage et profitent de l'ensemble du processus de planification. Les mariages à destination peuvent présenter quelques obstacles, mais chaque étape peut devenir une aventure passionnante menant à un jour de mariage magique dont vous vous souviendrez pendant des années.

Vous trouverez d'autres conseils pour organiser l'événement ou les vacances parfaits sur [hostedvillas.com](http://hostedvillas.com).



# Say I Do

TO THE PERFECT RECEPTION VENUE





NOW BOOKING  
2024/2025

## GERMANIA CLUB

VOTED BEST RECEPTION HALL IN PEMBROKE

613-732-8883

WWW.GERMANIAPEMBROKE.CA



RENT THE HALL  
AND GOLF  
SIMULATOR FOR  
YOUR STAG & DOE

FEATURES:

- CENTRALLY LOCATED
- AMPLE PARKING
- BARTENDERS PROVIDED



NOW FULLY  
ACCESSIBLE!

428 HERBERT ST. | 613-732-4113 | [WWW.PEMBROKECURLINGCENTRE.CA](http://WWW.PEMBROKECURLINGCENTRE.CA)



# Petawawa Ramble celebrates the autumn harvest • La Vagabonde de Petawawa célèbre la récolte d'automne

By/Par Patricia Leboeuf

Journal Petawawa Post

From Oct. 12 to 15, Petawawa will come alive with festivities that celebrate autumn and showcase the town's unique offerings.

The Petawawa Ramble 2023 is an annual extravaganza that invites residents and visitors to appreciate the local bounty, explore local businesses, enjoy workshops and activities, and indulge in tasty treats. And as always, the Ramble's showcase is the Pumpkin Folks, a whimsical and artistic display of pumpkin characters created by local businesses and residents. Those with the best exhibit in the different categories will win prizes as well as bragging rights.

The pumpkin folks bring people in and allow them to explore the community and local businesses, said Cindy Sell, residential pumpkin sponsor.

All weekend long participating businesses will offer prizes, samples, refreshments, and freebies.

"It's just a great way to bring the community, the businesses and the staff of the Town of Petawawa together and out and about," said Mayor Gary Serviss. "It also brings in new visitors."

At Petawawa Heritage Village on Oct. 13, an evening of suspense will unfold as families of werewolves roam the historic grounds, seeking out unsuspecting pioneers. This annual event, featuring the engaging game of Ultimate Werewolf, comes complete with a hearty 'wolf' stew dinner and post-game board game entertainment.

Another exciting addition to the Ramble is the photo vignettes set up by local photographers in the Petawawa Terrace Park and Mount Molson Dairy Bar on Oct. 14. Visitors can enjoy family portraits taken at each location, capturing the beauty of the season and the town's spirit.

The festivities will continue with Pints and Gourds, a night of food, drinks, and live music at the Petawawa Civic Centre's upper hall on Saturday, from 7 p.m. to midnight. Tickets for this lively event cost \$40 per person and include a keepsake event glass, beverages, and meal samples.

Families with children can look forward to a play activity on Sunday, Oct. 15, at the Petawawa Container Market. Kids can enjoy bouncy inflatables, stationary games, mini putt, and more. It's a day of fun for the whole family from 10 a.m. to 3 p.m.

The Farm to Trail event on the same day offers an engaging walk experience along the Algonquin Trail. Purchase a sample book and enjoy delicious food and beverage products from various vendors along the route.

For more information on additional activities or to purchase tickets, please visit [www.petawawa.ca/events/business-events/petawawa-ramble](http://www.petawawa.ca/events/business-events/petawawa-ramble).

Du 12 au 15 octobre, Petawawa s'éveillera avec des festivités qui célèbrent l'automne et mettent en valeur les offres uniques de la ville.

Le Vagabonde de Petawawa de 2023 est une extravaganza annuelle qui invite les résidents et les visiteurs à apprécier les produits locaux, à explorer les entreprises locales, à profiter d'ateliers et d'activités, et à se régaler de délices savoureux. Et comme toujours, la vedette de la vagabonde est la Parade des Citrouilles, une exposition fantaisiste et artistique de personnages de citrouilles créés par des entreprises locales et des résidents locaux. Ceux ayant la meilleure exposition remporteront des prix ainsi que des droits de vantardise.

Les personnages de citrouilles attirent les gens et leur permettent

de découvrir la communauté et les entreprises locales, a déclaré Cindy Sell, parraine des personnages de citrouilles résidentielles.

Tout le week-end, les entreprises participantes offriront des prix, des échantillons, des rafraîchissements et des cadeaux gratuits.

"C'est simplement un excellent moyen de rassembler la communauté, les entreprises et le personnel de la ville de Petawawa et de les faire sortir", a déclaré le maire Gary Serviss. "Cela attire également de nouveaux visiteurs."

Le 13 octobre, au Village du Patrimoine de Petawawa, une soirée pleine de suspense se déroulera alors que les familles de loups-garous déambuleront dans les lieux historiques à la recherche de pionniers inconscients. Cet événement annuel, mettant en vedette le jeu captivant du Loup-garou ultime, est accompagné d'un copieux dîner de "loup" et de divertissements avec des jeux de société après le jeu.

Une autre addition excitante de la Vagabonde sont les vignettes photo mises en place par des photographes locaux au parc Terrasse de Petawawa et au Mount Molson Dairy Bar le 14 octobre. Les visiteurs peuvent profiter de portraits de famille pris à chaque endroit,

capturant la beauté de la saison et l'esprit de la ville.

Les festivités se poursuivront avec "Pints and Gourds", une soirée de nourriture, de boissons et de musique live au hall supérieur du Centre Civique de Petawawa le samedi, de 19 h à minuit. Les billets pour cet événement animé coûtent 40 \$ par personne et comprennent un verre souvenir, des boissons et des échantillons de repas.

Les familles avec des enfants peuvent anticiper une activité de jeu le dimanche 15 octobre au marché de conteneurs de Petawawa. Les enfants pourront profiter de jeux gonflables, de jeux stationnaires, de minigolf, et plus encore. C'est une journée de plaisir pour toute la famille de 10 h à 15 h.

L'événement "De la Ferme au Sentier" le même jour offre une expérience de marche enrichissante le long du Sentier Algonquin. Achetez un livre d'échantillons et savourez de délicieux produits alimentaires et de boissons de divers vendeurs le long de l'itinéraire.

Pour plus d'informations sur les activités supplémentaires ou pour acheter des billets, veuillez visiter [www.petawawa.ca/events/business-events/petawawa-ramble](http://www.petawawa.ca/events/business-events/petawawa-ramble).

**THE TIRES YOU NEED. THE SERVICE YOU DESERVE.**

**OK TIRE**™  
Honestly driven.

**MILITARY DISCOUNT AVAILABLE O.A.C.**

Summer Season Is Here!

CALL TO ORDER YOUR TIRES!  
FULL AUTO SERVICE AVAILABLE, BRAKES, OIL, ETC.  
LIFT KITS, LIFT KITS, LIFT KITS!

**STOP IN TODAY!**

**613-735-4139**  
857 Pembroke St. E., Pembroke, ON

Owned by Evan Lavalée - Serving the Ottawa Valley for over 40 years.



**TURN YOUR SCRAP INTO** \$\$\$

Get more money for your metal.  
Now open in Pembroke!

**CASH for TRASH**

[www.cashfortrashcanada.com](http://www.cashfortrashcanada.com) • 613-366-2802



# Veteran Concert: a night of music and support • Concert des Vétérans, une soirée de musique et de soutien

By/Par Patricia Leboeuf

Journal Petawawa Post

An evening of music, patriotism, and tribute to Canadian Armed Forces (CAF) veterans will take centre stage at the Festival Hall Centre for the Arts in Pembroke on Nov. 4.

The Veteran Concert promises to be a heartfelt salute to Canada's brave veterans while showcasing incredible talent in the military community. It also acts as a fundraiser through the Robbie Dean Counselling Centre (RDCC) with proceeds supporting the Royal Canadian Legions in Pembroke and Petawawa, organizations that have long supported the community and veterans.

This concert will feature four different bands, JJ Staley Music, Jennifer Gagnon, Music Healing Veterans and Stereo Typical, all of which have serving members or veterans among their ranks. The event will also boast a production team comprised of veterans, emphasizing the commitment to making this a truly veteran-centric experience.

For many veterans, both the RDCC and the Legion have helped them navigate post-military life. And for those struggling with issues such as Post Traumatic Stress Disorder (PTSD), music can be a way to express one's deep and complicated feelings in a healthy and positive way.

"We have a large veteran community and we have a large music community in this area," said Jay Baker, the driving force behind the event. "... It all turned into a natural fit."

He believes in giving back to the community and supporting those who have dedicated their lives to service.

"We all had our reasons to serve," said Baker. "They aren't all the same, but the base of it is that we all joined up to make a better place. When you release you don't just forget about those values. The veteran bands just jumped to help the community around them."

The event is also an opportunity to hear the stories and experiences of veterans. Between performances, the audience will be treated to one or two-minute video clips, sharing the narratives of these courageous individuals.

The partnership with the Legions and the emphasis on mental health services through the RDCC highlight the concert's commitment to the well-being of veterans, both in terms of financial support and mental health resources.

"You don't serve for 20 years and come out completely unscathed," said Baker. "So we need to have a robust mental health system in place."

Doors open at Festival Hall at 6 p.m., and tickets are \$30 with 100 per cent of all the proceeds going to the Pembroke and Petawawa Legions. An after-party will be held at J & E's Bored N' Saucy.

For more information or to purchase tickets, please visit [www.rdccevents.com](http://www.rdccevents.com).

Une soirée de musique, de patriotisme et d'hommage aux vétérans des Forces ar-

mées canadiennes (FAC) prendra place au Festival Hall Centre for the Arts à Pembroke le 4 novembre.

Le Concert des Vétérans promet d'être un hommage sincère aux courageux vétérans du Canada tout en mettant en avant un incroyable talent au sein de la communauté militaire. Il sert également de collecte de fonds pour le Centre de conseil Robbie Dean (CCRB), les recettes soutenant les filiales de Pembroke et de Petawawa de la Légion royale canadienne, des organisations qui ont depuis longtemps soutenu la communauté et les vétérans.

Ce concert mettra en vedette quatre groupes différents : JJ Staley Music, Jennifer Gagnon, Music Healing Veterans et Stereo Typical, tous ayant parmi leurs membres des militaires en service ou des vétérans. L'événement sera également dirigé par une équipe de production composée de vétérans, mettant en avant l'engagement de faire de cela une expérience véritablement centrée sur les vétérans.

Pour de nombreux vétérans, tant le CCRB que la Légion les ont aidés à traverser la vie après leur service militaire. Et pour ceux qui luttent contre des problèmes tels que le syndrome de stress post-traumatique (SSPT), la musique peut être un moyen d'exprimer leurs sentiments profonds et complexes de manière saine et positive.

"Nous avons une grande communauté de vétérans et une grande communauté musicale dans cette région", a déclaré Jay Baker, la force motrice derrière l'événement. "... Cela s'est naturellement harmonisé."

Il croit en donner en retour à la communauté et en soutenir ceux qui ont consacré leur vie au service.

"Nous avons tous nos raisons de servir", a déclaré Baker. "Elles ne sont pas toutes les mêmes, mais à la base, nous nous sommes tous engagés pour améliorer les choses. Lorsque vous réalisez cela, vous n'oubliez pas simplement ces valeurs. Les groupes de vétérans ont sauté pour aider la communauté qui les entoure."

L'événement est également l'occasion d'entendre les histoires et les expériences des vétérans. Entre les performances, le public aura droit à des clips vidéo d'une ou deux minutes, partageant les récits de ces individus courageux.

Le partenariat avec les Filiales et l'accent mis sur les services de santé mentale par l'intermédiaire du CCRB soulignent l'engagement du concert envers le bien-être des vétérans, tant en termes de soutien financier que de ressources en santé mentale.

"Vous ne servez pas pendant 20 ans et ne sortez pas complètement indemne", a déclaré Baker. "Nous devons donc avoir un système de santé mentale solide en place."

Les portes du Festival Hall ouvriront à 18 h, et les billets sont à 30 \$, avec 100 % de toutes les recettes allant aux Filiales de Pembroke et de Petawawa. Une soirée après le concert aura lieu à J & E's Bored N' Saucy.

Pour plus d'informations ou pour acheter des billets, veuillez visiter [www.rdccevents.com](http://www.rdccevents.com).

## PETAWAWA MILITARY FAMILY RESOURCE CENTRE

CENTRE DE RESSOURCES POUR LES FAMILLES  
DES MILITAIRES DE PETAWAWA



## OCTOBER CALENDAR / CALENDRIER D'OCTOBRE



SCAN FOR FULL CALENDAR  
SCANNER POUR LE CALENDRIER COMPLET

[Information@PetawawaMFRRC.com](mailto:Information@PetawawaMFRRC.com)

OCT.  
3+17  
OCT.

**COMMUNITY COFFEE CHAT -  
DROP-IN FOR ADULTS  
CAFÉ COMMUNAUTAIRE -  
VISITE LIBRE POUR LES ADULTES**

OCT.  
4+18  
OCT.

**MENTAL HEALTH WALK-IN CLINIC  
CLINIQUE DE SANTÉ MENTALE SANS  
RENDEZ-VOUS**

OCT.  
6  
OCT.

**SENSORY AQUATIC PROGRAM  
FOR EXCEPTIONAL NEEDS FAMILIES  
PROGRAMME AQUATIQUE SENSORIEL -  
FAMILLES AVEC BESOINS EXCEPTIONNELS**

OCT.  
17,18,19  
OCT.

**EMOTIONAL TOOLKIT WORKSHOPS  
FOR KIDS AGES 5-7, 8-12, 13-17  
ATELIER SUR LA TROUSSE D'OUTILS  
ÉMOTIONNELLE POUR LES ENFANTS DE 5-17**

OCT.  
25  
OCT.

**MENTAL HEALTH FIRST AID -  
VETERAN COMMUNITY  
PREMIERS SOINS EN SANTÉ MENTALE  
POUR LA COMMUNAUTÉ DES VÉTÉRANS**

## NEW PLAY TROOP / EARLYON ACTIVITIES

DROP-IN TUESDAYS AT THE RECplex AND AFTERNOON  
ACTIVITIES AT THE SOUTH SIDE COMMUNITY CENTRE

## NOUVEAU ACTIVITÉS ESCADRON DE JEUX / ON Y VA

VISITE LIBRE AU RECplex LES MARDIS ET PROGRAMMES DE JEU  
D'APRÈS-MIDI AU CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CÔTÉ SUD



PMFRC  
Petawawa Military Family  
Resource Centre



CRFMP  
Centre de ressources pour les familles  
des militaires de Petawawa

MFSP  
MILITARY FAMILY  
SERVICES PROGRAM



PSFM  
PROGRAMME DES SERVICES  
AUX FAMILLES DES MILITAIRES

EarlyON  
ON y va

Ontario



**ASHLEY**

10 Matthews Ave,  
Pembroke Ontario K8A 8A4  
613.629.5464 • 613.629.5465  
www.AshleyPembroke.ca  
OPEN SUNDAYS 11AM - 4PM

**ASHLEY EXCLUSIVE!**  
*Maimz Caramel Sofa Collection*

SOFA REG. \$1290<sup>99</sup>      LOVESEAT REG. \$1190<sup>99</sup>  
ON SALE \$1149<sup>00</sup>      ON SALE \$1069<sup>00</sup>





MON - FRI: 9AM - 5:30PM  
SAT: 9AM - 4PM & SUN: 11AM - 4PM

**OPEN 7 DAYS A WEEK!**

VISIT US FOR QUALITY FURNITURE & MATTRESSES AT AFFORDABLE PRICES.

## Call for applications for Community Support for Sexual Misconduct Survivors Grant Program

OTTAWA - Improving access to support services across Canada for those who have been affected by sexual misconduct within the wider Defence community is a top priority for the Department of National Defence (DND) and the Canadian Armed Forces (CAF).

The Sexual Misconduct Support and Resource Centre (SMSRC) launched its 2023-24 call for applications for the Community Support for Sexual Misconduct Survivors Grant Program.

"The SMSRC Community Support for Sexual Misconduct Survivors Grant Program first launched in 2022 and is now funding 32 projects led by community-based service providers across most regions in Canada to support those affected by sexual misconduct," said Linda Rizzo-Michelin, Chief Operating Officer, Sexual Misconduct Support and Resource Centre (SMSRC), Department of National Defence. "I look forward to establishing grant agreements with centres in regions where grant agreements do not currently exist and expand the program's geographical reach to the wider Defence community in Saskatchewan, Manitoba, Prince Edward Island, the Yukon, the Northwest Territories and Nunavut."

The goal of the Grant Program is to broaden the scope of support services accessible to the wider Defence community affected by sexual misconduct in the DND/CAF and to increase the collaboration between community-based and DND/CAF service providers.

The primary focus for the 2023-24 call for applications is to establish grant agreements with centres in regions where grant agree-

ments do not currently exist. Although service providers in Saskatchewan, Manitoba, Prince Edward Island, the Yukon, the Northwest Territories and Nunavut will be prioritized, providers from all regions in Canada are encouraged to apply.

The Grant Program offers two types of grants: one-time project-based (maximum \$50,000) and recurrent funding (maximum \$75,000 annually for up to three years). Community-based service providers with the capacity and expertise to support those in the wider Defence community who have been affected by sexual misconduct may be eligible for funding.

Eligible Canadian, not-for-profit, community-based organizations may include but are not limited to sexual assault centres, virtual platforms, research and academic institutions and counselling services. The program seeks to support projects tailored to meet the needs of and/or remove barriers for women, men, Two Spirit, lesbian, gay, bisexual, transgender, queer, intersex and additionally sexually and gender diverse (2SLGBTQI+) people; First Nations, Inuit and Métis peoples; Black, Asian and other racialized individuals; people living with disabilities; religious minorities; those living in an official language minority community; those living in northern, rural and remote communities; others with diverse identity factor and people who cannot access services in person.

"We are committed to ensuring that survivors of sexual misconduct in the Defence community have access to comprehensive care.

... continued on next page

# ALGONQUIN COLLEGE PRESENTS

## CAF to College for transitioning Military Members & Success Strategies for Military Spouses

- FREE 7-week courses
- CAF to College delivered @ Algonquin College
- Success Strategies for Military Spouses delivered @ Garrison Petawawa
- Fall intake deadline for CAF to College is October 6, 2023



**REGISTER NOW: [vereyks@algonquincollege.com](mailto:vereyks@algonquincollege.com)**

## CSRIS lance un appel de demandes pour le Programme de subventions pour le soutien communautaire pour les personnes survivantes d'inconduite sexuelle

OTTAWA - L'amélioration de l'accès, partout au Canada, aux services de soutien pour les personnes affectées par de l'inconduite sexuelle au sein de la grande communauté de la Défense est une priorité absolue pour le ministère de la Défense nationale (MDN) et les Forces armées canadiennes (FAC).

Le Centre de soutien et de ressources sur l'inconduite sexuelle (CSRIS) a lancé son appel de demandes de l'année 2023-2024 pour le Programme de subventions pour le soutien communautaire pour les personnes survivantes d'inconduite sexuelle.

« Le Programme de subventions pour le soutien communautaire pour les personnes survivantes d'inconduite sexuelle du CSRIS a été lancé en 2022 et finance actuellement 32 projets menés par des fournisseurs de services communautaires dans la plupart des régions du Canada pour soutenir les personnes affectées de l'inconduite sexuelle », a déclaré Linda Rizzo Michelin, chef des opérations du Centre de soutien et de ressources sur l'inconduite sexuelle (CSRIS), ministère de la Défense nationale. « J'ai hâte d'établir des accords de subvention avec des centres dans les régions où il n'en existe pas encore et d'étendre la portée géographique du programme à l'ensemble de la communauté de la Défense en Saskatchewan, au Manitoba, à l'Île-du-Prince-Édouard, au Yukon, dans les Territoires du Nord-

Ouest et au Nunavut. »

L'objectif du Programme de subventions est d'élargir la portée des services de soutien offerts aux membres de toute la communauté de la Défense affectés par de l'inconduite sexuelle au sein du MDN et des FAC et d'accroître la collaboration entre les fournisseurs de services communautaires et ceux du MDN et des FAC.

L'objectif principal de l'appel de demandes pour l'année 2023-2024 est d'établir des accords de subvention avec des centres dans des régions où de tels accords n'existent pas encore. Bien que la priorité soit accordée aux fournisseurs de services de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Île-du-Prince-Édouard, du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, les fournisseurs de toutes les régions du Canada sont encouragés à présenter une demande.

Le Programme de subventions offre deux types de subventions : un financement ponctuel selon le projet (jusqu'à 50 000 \$) et un financement récurrent (jusqu'à 75 000 \$ par année pendant un maximum de trois ans). Les fournisseurs de services communautaires qui ont la capacité et l'expertise nécessaires pour soutenir les membres de la grande communauté de la Défense affectés par de l'inconduite sexuelle peuvent être admissibles au financement.

Parmi les organismes communautaires canadiens sans but lucratif

admissibles, on compte notamment les centres d'aide aux personnes survivantes d'agression sexuelle, les plateformes virtuelles, les établissements universitaires et de recherche et les services de counseling.

Le Programme de subventions vise à appuyer des projets conçus pour répondre aux besoins des femmes, des hommes, des personnes bispirituelles, lesbiennes, gaies, bisexuelles, transgenres, queers ou intersexes ainsi que des personnes ayant des identités de genre et des identités sexuelles diverses (2ELGBTQI+); des membres des Premières Nations, des Inuits et des Métis; des personnes noires, asiatiques et racialisées; des personnes vivant avec un handicap; des membres des minorités religieuses; des personnes vivant dans une communauté de langue officielle en situation minoritaire; des personnes vivant dans des collectivités nordiques, rurales ou éloignées; des personnes ayant des facteurs d'identité divers et d'autres qui ne peuvent pas accéder aux services en personne, ainsi que pour éliminer les obstacles auxquels ces personnes se heurtent.

« Nous sommes déterminés à veiller à ce que les personnes survivantes d'inconduite sexuelle au sein de la communauté de la Défense aient accès à des soins complets. En finançant des projets à travers le Canada, ce Programme de subventions permet à notre personnel d'avoir accès à

une plus large gamme de services de soutien », a déclaré Bill Blair, ministre de la Défense nationale. « Nous continuerons à investir dans le bien-être de notre communauté de la Défense et à bâtir une institution où tous les membres se sentent respectés, protégés et encouragés à atteindre leur plein potentiel. »

Les organismes admissibles sont invités à présenter leur demande du 21 septembre au 3 novembre 2023, à 23 h 59, heure normale du Pacifique. Le financement pourrait commencer au début de l'année 2024.

Le Programme de subventions pour le soutien communautaire pour les personnes survivantes d'inconduite sexuelle fait partie de

l'initiative Il est temps : la Stratégie du Canada pour prévenir et contrer la violence fondée sur le sexe (la Stratégie fédérale pour mettre fin à la VFS), qui sert de contribution du gouvernement fédéral au Plan d'action national pour mettre fin à la violence fondée sur le sexe, lancé par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux en novembre 2022.

Il s'inscrit également dans le cadre de l'approche Voies menant au progrès du ministère de la Défense nationale, qui vise à mettre en place des structures de soutien complètes au moyen d'un dialogue avec les personnes affectées par de l'inconduite sexuelle et à élargir l'accès aux ressources.

### SMSRC call for applications ... continued from previous page

“By funding projects across Canada, this Grant Program ensures that our people have access to a broader range of support services,” said Bill Blair, Minister of National Defence. “We will continue to invest in the wellbeing of our Defence community and build an institution where all members feel respected, protected, and empowered to reach their full potential.”

Eligible organizations are invited to submit applications from September 21 to November 3, 2023, 11:59 p.m. Pacific Time. Funding may begin in early 2024.

The Community Support for Sexual Misconduct Survivors Grant Program is part of It's Time: Canada's Strategy to Prevent and Address Gender-Based Violence (the federal GBV Strategy), which is the federal government's contribution to the National Action Plan to End Gender-Based Violence, which was launched by federal, provincial and territorial governments in November 2022. It is also part of the DND's Pathways to Progress approach, which aims to establish comprehensive support structures through dialogue with persons affected by sexual misconduct and expand access to resources.



## Join Our Team

### Our Nurses Love Working at RVH.

- Reasonable nursing ratios and workload – with the variety and complexity to challenge you.
- Do you want extra exposure to skills, or need extra support? We will help support you while supporting each other.
- Managers are visible, available and actively involved.
- FT, PT and Casual opportunities in Complex Continuing Care, Dialysis, ER, Med/Surg, OR and SCU!
- For full job descriptions or to apply, visit [www.renfrewhosp.com/jobpostings](http://www.renfrewhosp.com/jobpostings)

### Speak With One of Our Team or Come See for Yourself.

- New RNs and RPNs can access up to \$20,000 in Canada Student Loan forgiveness!
- Education Fund
- Training Opportunities
- Staff Gym
- EPIC EMR
- Experienced Team
- Recognition events... and much more!

To reach a member of our recruitment team, email [HR@renfrewhosp.com](mailto:HR@renfrewhosp.com) or call 613-432-4851 ext. 275.



# Murphy

FUNERAL HOME & CHAPEL

**John Huff, Sandra Huff, Warren Huff**  
**Caring For Our Community Since 1963**

*Serving the unique traditional requirements of the military and their families.*

*Specializing in repatriation and military protocols.*

296 Isabella Street, Pembroke  
 E-Mail: [murphyfuneral@nrtco.net](mailto:murphyfuneral@nrtco.net)  
 Website: [murphyfuneralhome.ca](http://murphyfuneralhome.ca)

**613-735-5711**

# Pembroke and Petawawa Civitan Clubs unite for charitable fishing derby Les clubs Civitan de Pembroke et de Petawawa se sont unis pour un derby de pêche

The Pembroke and Petawawa Civitan Clubs joined forces on Aug. 12 to host their highly anticipated Fishing Derby at the Pembroke Marina. Despite the rain and approaching stormy weather, about 32 teams of two anglers took to the Ottawa River to find the best catch of the day. This annual event is more than just a fishing competition, it celebrates community spirit, camaraderie, and charitable giving by raising money to help the community through the Mental Health Prevention Program aimed at improving the resilience of children with the Friends & Neighbours Club. (Clockwise from right) John Simiana puts one of his catch into the basket so it can be weighed. After a hard day of fishing, Jordan Dayman happily hands off his bass. A long trail of trucks and their attached boats snaked around the Pembroke Marina as participants waited for their fish to be weighed. Team 2 Bill Baker and Barry Grosskleg work in tandem to bag the bass.

Les clubs Civitan de Pembroke et de Petawawa ont uni leurs forces le 12 août pour organiser leur très attendu derby de pêche au Marina de Pembroke. Malgré la pluie et l'approche du temps orageux, environ 32 équipes de deux pêcheurs se sont rendues sur la rivière des Outaouais à la recherche de la meilleure prise de la journée. Cet événement annuel est bien plus qu'une simple compétition de pêche, il célèbre l'esprit communautaire, la camaraderie et la générosité en collectant des fonds pour aider la communauté grâce au programme de prévention en santé mentale visant à améliorer la résilience des enfants avec le Club des Amis et Voisins. (Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir de la droite) John Simiana met l'une de ses prises dans le panier pour qu'elle puisse être pesée. Après une dure journée de pêche, Jordan Dayman remet joyeusement son achigan. Un long cortège de camions avec leurs bateaux attachés serpentait autour du Marina de Pembroke pendant que les participants attendaient que leurs poissons soient pesés. L'équipe 2, Bill Baker et Barry Grosskleg, travaillent en tandem pour emballer l'achigan.



**BUSINESS  
DIRECTORY  
ANNUAIRE DES  
ENTREPRISES**

 **Optometrist**  
James C. Saigle, O.D.  
2889 Petawawa Blvd.,  
Petawawa, Ontario  
**(613) 687-5566**

2669 Petawawa Blvd.  
(Corner of Petawawa Blvd. & Gutzman Rd.)  
**Art e motive**  
**Repairs** inc.  
John & Linda  
Arsenault  
Tel: 613-687-4986  
SAFETY CHECKS  
COMPLETE AUTOMOTIVE  
CENTRE TOWING AVAILABLE

**SHAE LAROCQUE  
ROOFING**  
Installation & Repair of Metal Shingles, Asphalt Shingles, Pocket Rib Roofing Systems, Soffit, Facia, Siding, & Seamless Eavestrough  
Locally Owned,  
Free Estimates, Fully Insured  
Serving the Ottawa Valley & Surrounding Areas

Shae Larocque  
Roofing for photos!  
Call 613-559-1969 or  
1-819-744-1269



**castle building centres**  
**C.A. REICHE & SONS LIMITED**  
Lumber & Building Supplies  
RR#4 (Hwy 41 S.) Pembroke Ont.  
K8A 6W5  
"YOUR FULL LINE RENOVATIONS CENTRE"  
• PAINT • FLOORING • KITCHEN CABINETS  
• POWER TOOLS & ACCESSORIES  
**(613) 735-4104 FAX (613) 735-0924**




**NEVILLE MOTORS**  
**CANEX PLAN AVAILABLE**  
CALL US AT 613-687-2091 WWW.NEVILLEMOTORS.COM



# CLASSIFIEDS PETITES ANNONCES

graphics.post@bellnet.ca

## IN MEMORIAM | EN MEMORIAM

In Loving Memory of  
*Colleen M. Howell*  
November 11, 1936 - October 2, 2020



*Colleen, Mom, Nana, Grandma and Great-Grandma Three Years Gone Still Missing You*

*I sit here and ponder how very much I'd like to talk with you today There are so many things That we didn't get to say I know how much you care for me And how much I care for you And each time I think of you I know you'll miss me too*

*An angel came and took you by the hand, and said Your place is ready in Heaven, far above... You had to leave behind, all those you dearly loved You had so much to live for, you had so much to do It still seems impossible that God was taking you And though your life on Earth is through, in Heaven it starts anew*

*You'll live for all eternity just as God has promised you And though you've walked through Heaven's gate We are never far apart For every time I think of you You're right here, deep within my heart.*

## FOR SALE | À VENDRE

# BUSINESS FOR SALE

Successful local manufacturing business established in 1988.

Due to retirement I am selling my business that sells **AWARD WINNING MEDICAL DEVICES** to an established roster of national/international clients.

**CALL 1-877-933-8222**  
Serious inquiries only  
[www.weevac.com](http://www.weevac.com)

**Thank You for supporting the Advertisers who support your community newspaper.**  
**Merci de soutenir les annonceurs qui soutiennent votre journal communautaire.**

## HELP WANTED | BESOIN D'AIDE

# We're Hiring!

The Petawawa Military Family Resource Centre has opening for the following positions:

**Part-Time Resource Teacher & Full-Time & Part-Time BAS Educators**

For more information visit our website at

[www.cfmws.ca/petawawa](http://www.cfmws.ca/petawawa)

Deadline for applications is **October 6, 2023**



Thank You for supporting the Advertisers who support your community newspaper.

Merci de soutenir les annonceurs qui soutiennent votre journal communautaire.

## WHAT'S HAPPENING | QUOI DE NEUF

### UPCOMING EVENTS

**THE PETAWAWA LEGION BRANCH 517 HOSTS FREE EUCHRE every Sunday from 1 pm to 4 pm.** All are welcome, no membership or entry fee is required! Round robin style, no partner required to play - attend alone or bring others with you. Volunteers are available to fill the tables if necessary so all who attend can play! For information, contact Rachael Clements, rachaeleclements@gmail.com or 548-997-5650, or the Branch President Ralph Kendrick at 613-687-2504.

**CALLING ALL MUSICIANS!** The Pembroke Symphony Orchestra is looking for new members for the 2023/24 season! Rehearsals start Sept. 14th and are held every Thursday, 6:45pm-9:15pm at Festival Hall in Pembroke. Specific instruments in need include: violin, viola, cello, double bass, harp, percussion, keyboard, oboe, flute, trumpet, french horn, trombone and tuba. For more information contact: pembrokesymphonyorchestra@gmail.com.

**DANCE WITH THE SWINGING SWALLOWS** on Thursdays from 7 - 9:30pm at the Wesley United Church Fellowship Hall, 275 Pembroke St. E. No experience or partner required. Visit [www.GetUpandDance.ca](http://www.GetUpandDance.ca) (get up and dance), on Facebook or call 613-628-9777 for more information.

**SENIOR LEARN TO CURL** at the Pembroke Curling Centre. This new initiative is sponsored by New

Horizons. Try curling by either delivering a rock with a stick or from the hack. For seniors 55 and over, 6 sessions Monday and Friday from 1 - 3pm. Email [pembrokecurling@gmail.com](mailto:pembrokecurling@gmail.com) to register or for more information.

**MILITARY WIVES CHOIR PETAWAWA** welcomes new members. We are open to all military wives, girlfriends and female serving members. No Auditions. We are all about fun, friendship and support. Practice is held Tuesday evenings 6:30-8:00. Please email [canadianmwc.petawawa@gmail.com](mailto:canadianmwc.petawawa@gmail.com) for location and more information. Visit our FB page @CanadianMilitaryWivesChoirsPetawawa

**DROP-IN GROUP FOR WOMEN SURVIVORS OF SEXUAL ABUSE**, learn coping skills, connect with other survivors & participate in healing activities. Body image, boundaries, effects of sexual trauma, drumming, hiking and more. Call the Women's Sexual Assault Centre at 613-735-5551 for more information. Space is limited.

**CATCH THE ACE WEEKLY LOTTERY** held by the Deep River Hospital Foundation with draws every Thursday night at 8:00 p.m. at the Deep River Curling and Squash Club. You don't have to be present to win. Tickets can be purchased at Drea's Barbershop, Razor's Edge Barbershop, EGM Insurance and more. Visit [www.facebook.com/drdhfoundation.org](http://www.facebook.com/drdhfoundation.org) for more information.



## News from the Petawawa Catholic Women's League • Nouvelles de la Ligue des femmes catholiques de Petawawa

**By/Par Vel LeBlanc**

CWL Communications/Communication de la LFC

The Petawawa Catholic Women's League is busy organizing their Fall activities.

The next three months are dedicated to the following responsibilities:

- Our coming Christmas Tea and Market on Saturday, December 2.
- The Diocesan fall meeting will be hosted by our CWL on October 28 in Our Lady of Sorrows parish hall.
- Our annual presentation of Baby Layettees to the Pembroke Regional Hospital is being planned. Donations to the Layettes must be newborn size 0 to 3 months and items can be diapers, blankets, onesies, shirts, pants, sweaters, hats, socks but no soaps or oils.
- Friendship Sundays are taking place after the Sunday 10 a.m. Mass on October 1 and November 5. Everyone is invited to come down to the parish hall to meet other parishioners and share refreshments.

CWL Meetings take place in Our Lady of Sorrows Parish Centre, the first Monday of the month at 7 p.m.

Petawawa CWL sends blessings and prayers to our members and parishioners.

La Ligue des femmes catholiques de Petawawa est occupée à organiser ses activités d'automne.

Les trois prochains mois sont consacrés aux responsabilités suivantes :

- Notre prochain Thé de Noël et Marché auront lieu le samedi 2 décembre.
- La réunion automnale diocésaine sera organisée par notre LFC le 28 octobre dans la salle paroissiale de Notre-Dame des Douleurs.
- Notre présentation annuelle de layettes pour bébés à l'hôpital régional de Pembroke est en cours de planification. Les dons pour les layettes doivent être de taille nouveau-né (0 à 3 mois) et peuvent comprendre des couches, des couvertures, des grenouillères, des chemises, des pantalons, des pulls, des chapeaux, des chaussettes, mais pas de savons ni d'huiles.
- Les dimanches de l'amitié auront lieu après la messe du dimanche à 10 heures les 1er octobre et 5 novembre. Tout le monde est invité à se rendre à la salle paroissiale pour rencontrer d'autres paroissiens et partager des rafraîchissements.

Les réunions de la LFC ont lieu au Centre paroissial de Notre-Dame des Douleurs, le premier lundi du mois à 19 heures.

La LFC de Petawawa envoie ses bénédictions et ses prières à ses membres et aux paroissiens.



## 2024 PSP CALENDAR CALENDRIER DES PSP POUR 2024

SUBMIT YOUR PHOTOS TO | ENVOYEZ VOS PHOTOS À  
[GRAPHICS.POST@BELLNET.CA](mailto:graphics.post@bellnet.ca)

**CELEBRATING  
40 YEARS STRONG  
SERVING THE OTTAWA VALLEY**

Helping you choose  
**THE RIGHT BLINDS  
at THE RIGHT PRICE.**  
Designing and Manufacturing  
your Beautiful Drapes, Valances,  
and Bedding.

# 40<sup>th</sup> ANNIVERSARY SALE



# GIANT SALE ON

**SHUTTERS | BLINDS | SHADES  
CUSTOM DRAPERIES | SHEERS | BEDDING**

CELEBRATING  
**40**  
YEARS

*Custom Draperies & Blinds*  
Fine Bed Linens, Duvets & Pillows

**FREE  
SHOP  
@HOME  
SERVICE**

**PROFESSIONAL  
INSTALLATION  
SERVICE**

**TheBlindExperts.ca 613-735-0370 12 Matthews Ave.**  
Lots of free parking in front of the store.